

Королева Л.И.
О ДРЕВНЕЙ МЕЧЕТИ В ЭСКИ-САРАЕ
(письменные свидетельства)

УДК 94(470+571)312:297:070

***Аннотация.** В позднее средневековье, очевидно, поселение в Эски-Сарае было относительно многолюдным и основным населением здесь были татары. Существует версия, что это поселение было основано ранее, чем средневековый город Ак-Мечеть и являлось его предшественником, но когда именно оно было основано, сказать определенно нельзя, предположительно расцвет Эски-Сарае можно отнести к концу 15 – самому началу 16 века.*

Мы определяем более позднюю датировку мечети, а именно: 16-18 вв. А если верить рассказу Эвлия Челеби, эта дата сдвигается к периоду от 1666 г., не ранее. Мечеть, судя по ее размерам и наличию дополнительного михраба снаружи, была соборной, малая мечеть служила для посещений высокопоставленного сановника (очевидно калги-султана). Мечеть в Эски-Сарае по ряду особенностей является уникальной и к тому же одной из немногих, среди уцелевших памятников периода Крымского ханства в Симферопольском районе. По поводу развалин неизвестного происхождения, существует две версии: либо это остатки монетного двора, либо старый дворец калги-султана.

***Ключевые слова:** мечеть в Эски-Сарае, монетный двор в Эски-Сарае, дворец калги-султана, Эски-Сарай, Ак-мечеть, Мамут-Султан.*

***Анотація.** У пізнє середньовіччя, очевидно, поселення в Ескі-Сарай було відносно багатолюдним і основним населенням тут були татари. Існує версія, що це поселення було засноване раніше, ніж середньовічне місто Ак-Мечеть і було його попередником, але коли саме воно було засноване, сказати точно не можна, імовірно розквіт Ескі-Сарай можна віднести до кінця 15 - початку 16 століття.*

Ми визначаємо більш пізню дату мечеті, а саме: 16-18 ст. А якщо вірити розповіді Евлія Челебі, ця дата зсувається до періоду від 1666 р., не раніше. Мечеть, судячи з її розмірами і наявності додаткового михрабу зовні, була соборною, мала мечеть служила для відвідувань високопоставленого сановника (очевидно калги-султана). Мечеть в Ескі-Сарай по ряду особливостей є унікальною і до того ж однією з небагатьох, серед уцілілих пам'яток періоду Кримського ханства в Сімферопольському районі. З приводу руїн невідомого походження, існує дві версії: або це залишки монетного двору, або старий палац калги-султана.

***Ключові слова:** мечеть в Ескі-Сарай, монетний двір у Ескі-Сарай, палац калги-султана, Ескі-Сарай, Ак-мечеть, Мамут-Султан.*

***Summary.** The Main object of this research is the Eski mosque in-Shed, unique and unique monument of the Crimean Tatar architecture of the period of the Crimean khanate. Eski-Saray (in Tatar means «old Palace») - Tatar village of Taurian province Simferopol district, modern C. Pioneer, located in the valley of R. Salgir in 14 km from Simferopol. In the complex of the mosque we consider the ruins of an unknown destination, nearby. Undoubtedly of great interest for us is the settlement of Eski-Saray, the history of which logically should be linked with the history of medieval AK-mosque.*

For holistic studies ancient monuments of history and architecture is necessary to unite efforts of such fields of knowledge as architecture, archaeology, and they, in turn, become strong in their constructions, when are based on data extracted from the written sources.

Word to the architectural appearance of the mosque has already been expressed in the book E.V. Heckler «Monuments of the Crimean Tatar architecture» in 1998. This study has attempted to collect all currently available written evidence, Dating mainly from the second half of the 17th century to our time, of the antiquities and settlement in Eski-Shed and analyze them, except that in the second part of the study highlights the question of the history of protection of the Eski mosque-a Barn.

We define later Dating mosque, namely: 16-18 centuries, And if you believe the story Evliya Celebi, this date is shifted to the period from 1666, not earlier. Mosque, judging by its size and presence of additional mihrab outside, was the Cathedral, a small mosque was used for visits of the high-ranking dignitary (obviously kalgi-Sultan). Mosque in Eski-Barn on a number of features is unique and one of the few among the surviving monuments of the period of the Crimean khanate in Simferopol district. Over the ruins of unknown origin, there are two versions: either it is the remains of the mint, or the old Palace kalgi-Sultan.

***Key words:** the mosque in Eski-Shed, the mint in Eski-Sarai Palace, kalgi-Sultan, Eski-Saray, AK-mosque, Mamut-Sultan*

Главным объектом данного исследования является мечеть в Эски-Сарае, уникальный и единственный в своем роде памятник крымскотатарской архитектуры периода Крымского ханства. Эски-Сарай (в переводе с татарского, означает «старый дворец») - татарская деревня Таврической губернии Симферопольского уезда, современное с. Пионерское, находящееся в долине р. Салгир в 14 километрах от Симферополя. В комплексе с мечетью мы рассматриваем руины неизвестного назначения, находящиеся неподалеку. Несомненно, для нас большой интерес представляет само поселение Эски-Сарай, история которого по логике вещей должна быть связана с историей средневековой Ак-мечети.

Для целостного исследования древних памятников истории и архитектуры необходимо объединение усилий таких областей знаний, как архитектура, археология, а они в свою очередь, только тогда становятся прочными в своих построениях, когда опираются на данные, извлеченные из письменных источников.

Слово об архитектурном облике мечети уже было высказано в книге Е.В. Крикуна «Памятники крымскотатарской архитектуры» в 1998 г. [1, с. 71-74]. В настоящем исследовании предпринята попытка собрать все доступные на данный момент письменные свидетельства, датируемые преимущественно от

второй половины 17 в. и до нашего времени, о древностях и поселении в Эски-Сарае и проанализировать их, кроме этого во второй части исследования освещается вопрос истории охраны мечети Эски-Сарай.

ПИСЬМЕННЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА

Самое раннее упоминание о древностях Эски-Сарая мы встречаем в сочинении П.С.Палласа «Наблюдения, сделанные во время путешествия по южным наместничествам Русского государства в 1793-1794гг.». Характеризуя данные этого исследования, мы видим, что писателя больше интересовали древние развалины неизвестного назначения. [2, с. 87].

П.И.Сумароков в сочинении «Досуги крымского судьи или второе путешествие в Тавриду» в 1803 г. писал: «В 1500г. некий Ибрагим Бей за счастливый поход против Россиян, получил от хана по Салгиру места себе в награду и от построения им тут белой мечети, селение то назвалось Ак-мечеть» [3, с. 113]. Но эта самая Ак-мечеть, по мнению Сумарокова, существовала вверх по Салгиру, в верстах 12-ти от Симферополя «..близь деревни Магмут Султан, где по ныне видны каменные стены небольшой крепостцы и опустелая мечеть» [3, с. 114]. Сумароков, сомнений нет, говорит здесь об Эски-Сарае. Далее автор указывает: «..Акмечеть, в последствие времени, соделалась городом; но наконец неизвестно по какой причине она оттуда перенесена была сюда. Тогда учредилось в ней неперменное пребывание Калги Султана (наследника ханского), который ею управлял, и дом его стоял, где теперь видим пивоварню» [3, с. 113, 114]. Здесь обратим внимание на интересную мысль исследователя о том, что легендарная белая мечеть, давшая имя средневековому г. Ак-Мечеть, находилась на территории поселения Эски-Сарай.

Академик П. Кеппен в «Крымском сборнике..» в 1837г. отмечает, что все же Паллас несправедливо относит развалины, расположенные недалеко от мечети, к генуэзским. В своих рассуждениях он склоняется к тому, что это «остатки находившегося там монетного двора, по упразднении которого устроен новый в Феодосии» [4, с. 318] Но далее автор, сомневаясь в своих утверждениях, указывает, что «этот Эски-Сарайский монетный двор, сколько мне известно, ориенталистами не упоминается в числе мест, где чеканилась монета. Из Кафинских же монет известна одна чеканная уже в 1782г.» [4, с. 318].

Более подробные сведения о мечети и о древностях вокруг д. Эски-Сарай приводит в своем труде «Симферополь и его окрестности» в 1923г. профессор П.В.Никольский. Приведу некоторые отрывки из него: «Главным интересом нашей прогулки является древняя татарская, ныне заброшенная мечеть и остатки какого-то большого здания неизвестного назначения, которые известный исследователь Крыма Кеппен считал остатками монетного двора.. На горке напротив находятся следы большого татарского кладбища, указывающие на многолюдство в прошлом этого поселения» [5, с. 28]. Описывая внешний вид мечети, Никольский анализирует архитектурный стиль мечети: «...она является интересным примером заимствования архитектурных форм, которое существует везде и которое особенно характерно для мусульманского искусства, разрабатывавшего в архитектуре и орнаментизме формы византийские, персидские и египетские» [5, с. 29]. Размышляя о дате постройки мечети и о времени расцвета Эски-Сарая, Никольский использует метод аналогии: «Если допустить, что название Эски (старый) сарай (дворец) имеет связь с Акмечетью-Симферополем, где уже с начала 16 века существовал сарай Калги-Султана и с 1508 г. была своя мечеть – Кебир-джами, то расцвет Эски-Сарая надо отнести ко времени более раннему и самую мечеть, возможно, к концу 15 или самому началу 16 века. Аналогией к данному случаю может служить другое урочище, в Бахчисарае – Эски-юрт, бывшее первоначальным поселением татар возле Бахчисарая и уступившее этому последнему свое место» [5, с. 29]. Таким образом, автор в своем исследовании придерживается мнения о существовании поселения - предшественника Ак-мечети на месте Эски-Сарая.

Среди исследований 20-ых г. прошлого века для нас примечательна работа Б.Н. Засыпкина [6], явившаяся результатом командировки автора Главнаукой НКП в Крым для обследования памятников архитектуры крымских татар. В докладе автор делает выводы, основываясь на наблюдениях в натуре, на сравнительном анализе с другими мечетями Крыма. Нашу мечеть автор лишь упоминает, как «мечеть 14 в., в деревне Эски-Сарай, настойчиво требующую дальнейшего исследования» [6, с. 156]. Складывается впечатление, что автор слышан о памятнике, но воочию его не видел. В связи с нашими исследованиями для нас представляются интересными некоторые положения этого доклада. Все искусство крымских татар автор условно делит на два периода: период доосманских влияний (до 16в.) и период османского влияния (16-18вв.). Описывая памятники периода 16-18вв., исследователь отмечает явные черты османского влияния в их архитектуре. Наша мечеть попадает по своим признакам под категорию памятников периода османского влияния. По описанию ей более всего близки мечеть Колечь и мечеть в селении Карагез, в Феодосийском районе. Аналогичные османские черты у всех трех мечетей проявились в конструкции: в основе – куб, на который поставлен восьмигранник, увенчанный низким куполом на сферических парусах, четыре стены имеют по четыре стрельчатых окна, расположенных в два яруса, и вверху по центральной оси – круглое [6, с. 145]. Резной декор у всех трех мечетей разный. Но основополагающая особенность нашей мечети в том, что она как бы «сдвоена», т.е. в основе своей имеет две сомкнутые по южному створу мечети: маленькую и большую, с отдельными входами с северной стороны и отдельными михрабами с южной. Малая мечеть предназначалась для высокопоставленного сановника (им мог быть калги-султан), находясь в ней, он мог слушать богослужение через зарешеченное окно.

В советское время обстоятельно исследовал мечеть известный археолог Крыма - А. Щепинский. В своей публикации [7, с. 4] он приводит подробное описание памятника (на момент 1988г.), помимо этого

уточняет, откуда брался строительный материал для постройки мечети. Говоря о датировке памятника, а мечеть официально датируется 14-15 вв., исследователь склоняется к тому, что она может быть более поздней – 15-16 вв. В заключение статьи автор подчеркивает, что для архитектуры Крыма мечеть представляет исключительно большой интерес, так как это один из ранних мусульманских памятников на его территории, сочетающий в своем архитектурно-строительном облике элементы разных стилей [7, с. 4].

В уже упомянутой книге Е.В.Крикун дается грамотное описание архитектурного облика мечети, но не анализирует его. Как пишет сам автор: «интересный во всех отношениях памятник терпеливо ждет углубленных исследований». Здесь же приводится небольшой экскурс в историю средневековых Ак-мечети и Эски-Сарая. Автор считает, что мечеть могла быть построена недалеко от дворцового комплекса калги-султана. Об этом комплексе исследователи знают из материалов путешествий Эвлия Челеби [8, с. 69]. Местоположение его на сегодняшний день не установлено. По одной из версий, дворец мог располагаться на территории Эски-Сарая. Судя по рассказу, автор знает долину р. Салгир и путешествовал здесь в свое время (1666 г.). Г.Ак-мечеть и владения в округе принадлежали калги-султану [8, с. 68, 69], логично было бы предположить, что долина так же входила в эти владения. В тексте мы не встречаем информацию о наличии купольной мечети ни в самом г.Ак-мечеть и его окрестностях ни в долине [8, с. 68-70]. В связи с этим можно предположить, что исследуемая нами мечеть на момент 1666г. вообще не существовала и была построена после этой даты. Ясно одно, что ее строительство было приурочено к определенному месту, это могло быть обычное поселение, или старый дворцовый комплекс калги-султана, или монетный двор.

ВЫВОДЫ

В позднее средневековье, очевидно, поселение в Эски-Сарае было относительно многолюдным и основным населением здесь были татары. Существует версия, что это поселение было основано ранее, чем средневековый город Ак-Мечеть и являлось его предшественником, но когда именно оно было основано, сказать определенно нельзя, предположительно расцвет Эски-Сарая можно отнести к концу 15 – самому началу 16 века. К тому же, историки на данный момент не могут, аргументировано ответить на вопрос: «Когда был основан сам средневековый г. Ак-Мечеть?», официальная дата его основания (1508 г.) привязывается к дате постройки здесь старейшей мечети. [9,с.13-14].

Относительно древностей Эски-Сарая (мечети и руин здания неизвестного назначения) можно утверждать, что построены они были в разное время. Исходя из аналогий, которые мы выявили с помощью материалов исследований Б.Н. Засыпкина, мы определяем более позднюю датировку мечети, а именно: 16-18 вв. А если верить рассказу Эвлия Челеби, эта дата сдвигается к периоду от 1666 г., не ранее. Мечеть, судя по ее размерам и наличию дополнительного михраба снаружи, была соборной, малая мечеть служила для посещений высокопоставленного сановника (очевидно калги-султана). Мечеть в Эски-Сарае по ряду особенностей является уникальной и к тому же одной из немногих, среди уцелевших памятников периода Крымского ханства в Симферопольском районе. По поводу развалин неизвестного происхождения, существует две версии: либо это остатки монетного двора, либо старый дворец калги-султана. Первая версия не подтверждается данными нумизматики. В пользу последней версии говорит тот факт, что Эски-Сарай переводится, как «старый дворец».

Источники и литература:

1. Крикун Е. В. Памятники крымско-татарской архитектуры (13 – 20 вв.). / Е. В. Крикун – Симферополь, 1998.
2. Паллас П. С. Наблюдения, сделанные во время путешествия по южным наместничествам Русского государства в 1793 – 1794 годах / П. С. Паллас // пер. с нем. – М., 1999.
3. Сумароков П. И. Досуги крымского судьи или второе путешествие в Тавриду / П. И Сумароков – СПб., 1803. – Ч.1; 1805. – Ч.2.
4. Кеппен П. Крымский сборник. О древностях южного берега Крыма и гор Таврических. / П. Кеппен – СПб., 1837.
5. Никольский П. В. Симферополь и его окрестности: Историко- археологические экскурсии. / П. В. Никольский – Симферополь, 1923.
6. Засыпкин Б. Н. Памятники архитектуры крымских татар / Б. Н. Засыпкин // Крым. – М., 1927. – № 2 (4)
7. Щепинский А. А. Руины старой мечети / Щепинский А. А. //Ленинец. – 7.10.1988.
8. Эвлия Челеби. Книга путешествий / Челеби Эвлия //Перевод и комментарии Бахревского Е. В. – Симферополь, 1999.
9. Симферополь, столица Крыма // Под. ред. Филимонова С.Б. – Симферополь, 2001.